|  |  |
| --- | --- |
| **Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones** |  |
|  |  |

Ginebra, 3 de agosto de 2010

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ref.: | **Circular TSB 128** COM 13/TK | - A las Administraciones de los Estados Miembros de la Unión |
| Tel: Fax: Correo-e: | +41 22 730 5126 +41 22 730 5853 [tsbsg13@itu.int](mailto:tsbsg13@itu.int) | **Copia**:  - A los Miembros del Sector UIT‑T;  - A los Asociados del UIT‑T;  - Al Presidente y a los Vicepresidentes de la Comisión de Estudio 13;  - Al Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones;  - Al Director de la Oficina de Radiocomunicaciones |

|  |  |
| --- | --- |
| Asunto: | **Sexta reunión del Grupo Temático del UIT-T sobre Futuras Redes (FG-FN), Ginebra, 6-9 de septiembre de 2010** |

Estimada señora/Estimado señor:

1 Me complace anunciarle que la sexta reunión del FG-FN tendrá lugar en la Sede de la UIT en Ginebra (Suiza), del 6 al 9 de septiembre de 2010, ambos días inclusive. Esta reunión coincidirá, en el mismo lugar de celebración, con el evento Redes de la próxima generación – Iniciativa de normalización mundial (NGN-GSI) del 6 al 16 de septiembre de 2010, y con la reunión del Grupo Temático sobre computación en nube (FG Cloud) del 2 al 6 de septiembre de 2010.

La reunión comenzará a las 09.30 horas del 6 de septiembre de 2010. La inscripción de los participantes comenzará a las 08.30 horas en la entrada de Montbrillant. En las pantallas situadas en las puertas de entrada de la Sede de la UIT se dará información detallada sobre las salas de reunión. No habrá que pagar cuota de inscripción para participar en esta reunión.

2 Las discusiones se celebrarán exclusivamente en inglés. Tenga en cuenta, además, que se trata de una reunión sin documentos impresos.

3 Deseo recordarle que la participación en el FG-FN está abierta a los Estados Miembros, Miembros de Sector y Asociados de la UIT. También está abierta a toda persona de un país Miembro de la UIT que esté dispuesta a contribuir a las labores. Esto incluye a las personas que sean miembros o representantes de organizaciones de normalización interesadas.

4 Según lo acordado con el Presidente del Grupo Temático, Sr. Takashi Egawa, en el **anexo 1** se facilita el plan de trabajo inicial. La información actualizada acerca de la reunión, así como las contribuciones que se reciban, podrán consultarse en la página web del Grupo Temático: <http://www.itu.int/ITU-T/focusgroups/fn/index.html>

5 Todas las contribuciones a la sexta reunión deberán enviarse a la siguiente dirección de correo-e: [tsbsg13@itu.int](mailto:tsbsg13@itu.int). Al preparar sus documentos, rogamos utilice la plantilla básica de los documentos para Grupos Temáticos, disponible en la dirección <http://www.itu.int/oth/T3A01000001/en>, y en la página web del FG-FN.

En lo que atañe a los procedimientos de trabajo del FG-FN, el plazo para la presentación de documentos finalizará el **29 de agosto de 2010**.

6 Los delegados disponen de instalaciones de red de área local inalámbrica en las zonas aledañas a las principales salas de conferencias de la UIT y en el Centro Internacional de Conferencias de Ginebra (CICG). El acceso alámbrico sigue estando disponible en el edificio Montbrillant de la UIT. En la dirección web del UIT-T (<http://www.itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>) se puede encontrar información más detallada al respecto.

7 A fin de facilitar sus trámites, se adjunta como **anexo 2** un formulario de confirmación de hotel (véase <http://www.itu.int/travel/> para la lista de hoteles).

8 Para que la TSB pueda tomar las disposiciones necesarias en relación con la organización de la reunión del Grupo Temático, le agradecería que se inscribiese mediante el formulario en línea (<http://www.itu.int/ITU-T/focusgroups/fn/index.html>) lo antes posible, y **a más tardar el 23 de agosto de 2010**. **Rogamos tome nota de que la preinscripción de los participantes para esta reunión se efectúa *en línea***. Con el fin de facilitarle cualquier actualización relativa a la planificación de la reunión, sírvase rellenar su formulario de inscripción incluyendo su dirección válida de correo-e.

9 Le recordamos que los ciudadanos procedentes de ciertos países necesitan visado para entrar y permanecer en Suiza. **Ese visado debe solicitarse al menos cuatro (4) semanas antes de la fecha de inicio de la reunión** en la oficina (embajada o consulado) que representa a Suiza en su país o, en su defecto, en la más próxima a su país de partida.

Si un **Estado Miembro, un Miembro de Sector o un Asociado de la UIT** tropieza con problemas, y previa solicitud oficial de su parte a la TSB, la Unión puede intervenir ante las autoridades suizas competentes para facilitar la expedición de ese visado pero solamente durante el periodo mencionado de cuatro semanas. Toda solicitud al respecto debe enviarse por carta oficial de la administración o entidad que usted representa, en la cual se especificará el nombre y las funciones, la fecha de nacimiento y el número de pasaporte, con las fechas de expedición y expiración de las personas para las que se solicita el visado. La carta debe ir acompañada de una copia de la notificación de confirmación de inscripción aprobada para el taller de la UIT‑T correspondiente, y remitirse a la TSB con la indicación **"solicitud de visado"**, por fax (Nº: +41 22 730 5853) o correo electrónico ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)). **Sírvase tomar nota de que la UIT puede ayudar únicamente a los representantes de los Estados Miembros, Miembros de Sector y Asociados de la UIT**.

Lo saluda muy atentamente.

Malcolm Johnson  
Director de la Oficina de  
Normalización de las Telecomunicaciones

**Anexos**: 2

ANNEX 1

(to TSB Circular 128)

**Time plan for the sixth meeting**

**6-9 September 2010, Geneva**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Monday**  **6 September** | **Tuesday**  **7 September** | **Wednesday**  **8 September** | **Thursday**  **9 September** |
| **9:30-18:00** | **9:30 - 18:00** | **9:30 - 18:00** | **9:30 - 18:00** |
| ITU-T  FG-FN | ITU-T  FG-FN | ITU-T  FG-FN | ITU-T  FG-FN |
| Meeting arrangements, Contributions review, and possible joint meeting with FG on Cloud Computing | Contributions review | Drafting activities | Output review and Wrap up with future planning |

ANNEX 2  
(to TSB Circular 128)

|  |
| --- |
| *This confirmation form should* ***be sent direct to the hotel*** *of your choice* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION** |  |

**TELECOMMUNICATION STANDARDIZATION SECTOR**

*Focus Group on -------------------------------------- from ------------------------- to ---------------------------*

*Future Networks*

*Confirmation of the reservation made on (date) ------------------------ with (hotel) -------------------------------*

***at the ITU preferential tariff***

*------------ single/double room(s)*

*arriving on (date)----------------------------- at (time) ------------- departing on (date)--------------------------------*

***GENEVA TRANSPORT CARD :*** *Hotels and residences in the canton of Geneva now provide a free "Geneva Transport Card" valid for the duration of the stay. This card will give you free access to Geneva public transport, including buses, trams, boats and trains as far as Versoix and the airport.*

*Family name* -------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*First name*  ----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*Address*  ------------------------------------------------------------------------ *Tel: -------------------------------------*

*----------------------------------------------------------------------------------------- Fax: ------------------------------------*

*----------------------------------------------------------------------------------------- E-mail:* ---------------------------------

*Credit card to guarantee this reservation*: AX/VISA/DINERS/EC (*or* *other) -------------------------------------*

*No.* -------------------------------------------------------- *valid until* --------------------------------------------------------

*Date* ------------------------------------------------------ *Signature*  ---------------------------------------------------------